



SKILLS ONTARIO COMPETITION OLYMPIADES DE COMPETENCES ONTARIO

Mechanical CAD/Dessin industriel CAO

Secondary and Post-Secondary/ Secondaire et Postsecondaire

Contest Date / Date du concours:

Tuesday, May 7, 2019/ Mardi 7 mai 2019

Sign in starts at 7:30 am on the contest site/

Enregistrement débute à 7h30 à l'endroit prévu pour le concours

TECHNICAL CHAIR / PRÉSIDENT DU COMITÉ TECHNIQUE:

Jeremy Braithwaite, Loyalist College, jbraithwaite@loyalistc.on.ca

Last Updated: December 2018/Plus récente mise à jour: décembre 2018

SKILLS ONTARIO COMPETITION AGENDA / HORAIRE DES OLYMPIADES DE COMPÉTENCES ONTARIO

May 7, 2019 / Le 7 mai 2019

Skills Ontario Competition/ Olympiades de Compétences Ontario

7:30am - 8:00am	Sign-in at each contest site / Enregistrement à l'endroit prévu pour le concours
8:00am - 8:30am	Orientation [^] / Séance d'information [^]
8:30am - 12:00pm	Competition* / Concours*
12:00pm - 1:00 pm	Lunch
1:00pm - 4:00pm	Competition* / Concours*
*Job interviews will be conducted throughout the competition/ *Les entrevues se dérouleront tout au long du concours	
[^] Competitors must be on time for their contest and may be disqualified if they do not sign-in at their contest site prior to the start of orientation. At the discretion of the technical committee chair, the competitor may be permitted to compete but would not receive any additional time. / Les concurrents doivent se présenter à l'heure prévue pour leur concours et pourraient être disqualifiés s'ils ne s'enregistrent pas sur les lieux du concours avant le début de la séance d'information. À la discrétion du président du comité technique, les concurrents en retard pourraient être autorisés à participer au concours, mais ils n'auraient pas droit à plus de temps.	

May 8, 2019 / Le 8 mai 2019

Closing Ceremony / Cérémonie de clôture

9:00am - 11:30am	Closing Ceremony / Cérémonie de clôture
12:00pm - 1:00pm	Team Ontario Meeting / Rencontre de l'Équipe Ontario
A minimum score of 60% will be required to receive any medal or to be eligible to advance to the Skills Canada National Competition. / Un pointage minimum de 60 % est requis pour recevoir une médaille ou pour être admissible aux Olympiades canadiennes des métiers et des technologies.	

<p>Contest Location: Toronto Congress Centre, 650 Dixon Road, Toronto.</p> <p>Closing Ceremony Location: Toronto Congress Center North Building, 650 Dixon Road, Toronto.</p> <p>Each competitor will receive <u>one</u> wristband at the contest orientation. This wristband identifies competitors as such and will also be used as the competitor's closing ceremony ticket on May 8. Competitors must ensure that the wristband remains on her/his wrist from the beginning of</p>	<p>Concours: Toronto Congress Centre, 650 chemin Dixon, Toronto.</p> <p>Cérémonie de clôture: Toronto Congress Centre North, 650 chemin Dixon, Toronto.</p> <p>Lors de la séance d'information, chaque concurrent recevra <u>un</u> bracelet. Ce bracelet permet d'identifier les concurrents au concours et servira de laissez-passer à la cérémonie de clôture qui aura lieu le 8 mai. On s'attend donc</p>
------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

the competition until after the closing ceremony.	à ce que les concurrents portent leur bracelet pendant toute la durée des Olympiades.
---------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------

CONTEST STATUS / STATUT DU CONOURS

<ul style="list-style-type: none"> • This contest is offered as an official contest • This contest is offered at the Skills Canada National Competition (SCNC) • 2019 is NOT a qualifying year for WorldSkills 	<ul style="list-style-type: none"> • Il s'agit d'un concours officiel • Ce concours est organisé dans le cadre des Olympiades canadiennes des métiers et des technologies • 2019 n'est pas une année de qualification pour le Mondial des métiers
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

PURPOSE OF THE CONTEST / BUT DU CONOURS

<p>To provide competitors with the opportunity to demonstrate, through practical and theoretical application, their skills and task knowledge in the industry relevant to:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Evaluating each competitor's preparation for employment in the field of Mechanical Engineering using solid modelling CAD software. • Recognizing outstanding students for excellence and professionalism in their field. 	<p>Dans le cadre d'épreuves pratiques et théoriques, fournir aux concurrents l'occasion de faire valoir leurs compétences et connaissances propres à l'industrie en ce qui a trait à :</p> <ul style="list-style-type: none"> • l'évaluation de la préparation de chaque concurrent pour un emploi dans le domaine du génie mécanique et de l'utilisation d'un logiciel de modélisation CAO. • la reconnaissance des étudiants qui se démarquent par leur excellence et leur professionnalisme dans leur domaine.
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

SKILLS AND KNOWLEDGE TO BE TESTED / COMPÉTENCES ET CONNAISSANCES ÉVALUÉES

PRACTICAL / PRATIQUE 95 %

JOB INTERVIEW / ENTREVUE D'EMPLOI 5 %

<ul style="list-style-type: none"> • Understand and use fundamental commands to produce scaled 2D CAD drawings and 3D parametric models • Demonstrate knowledge of material designations based on their function within a mechanical assembly • Select fasteners and other assembly components as required (pins, keys, snap rings, etc.) • Use instruments to measure existing parts • Sketch parts • Using traditional techniques and GDT, dimension and tolerance drawings that comply to Canadian standards • Extract information from a kinematic analysis • Apply material types to models and determine mass information • Apply animation to 3D parametric models to demonstrate motion • Conduct an interview with a technically proficient representative to evaluate communication skills <p>ADVISED SKILL SET</p> <p><u>Practical Work</u> Practical tasks may be given by sketches, drawing and electronic data files, individual physical components and assemblies. Collection of information from these sources will require reading of prints, sketches, drawings, engineering tables, charts, and manuals. Problems will require solutions in the form of graphical and textual descriptions, sufficient to communicate successfully the information necessary for manufacturing of these components and assemblies in industry.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Comprendre et utiliser les commandes essentielles pour produire des dessins 2D (CAO) à l'échelle et des modèles paramétriques 3D • Faire preuve de la connaissance des matériaux et savoir les utiliser dans des mécanismes simples • Sélectionner les dispositifs de fixation et autres éléments d'un ensemble selon les besoins (goupilles, clés, anneaux de retenue, etc.) • Se servir des instruments pour mesurer les pièces existantes • Dessiner les pièces • Utiliser des techniques traditionnelles et GDT, dimensions et tolérances conformes aux normes canadiennes • Extraire de l'information à partir d'une analyse cinématique • Faire le lien entre les types de matériau et les modèles et définir l'information générale • Convertir une animation en modèles paramétriques 3D pour illustrer le mouvement • Réaliser une entrevue avec un représentant possédant une expertise technique afin d'évaluer les aptitudes en communications <p>COMPÉTENCES RECHERCHÉES</p> <p><u>Travail pratique</u> Les épreuves pratiques pourront être présentées sous forme de croquis, de dessins et fichiers électroniques, de composantes et d'assemblages. La cueillette de renseignements à partir de ces ressources nécessitera l'interprétation d'imprimés, de croquis, de dessins, de tables en</p>
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<p>The solutions will be in the form of:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Assembly Drawings <ul style="list-style-type: none"> ○ Bill of Materials ○ Ballooning ○ Creation/Inserting of fasteners ▪ Detail Drawings <ul style="list-style-type: none"> ○ Complete shape description of the component ○ General dimensions ○ 1st and 3rd angle projection ○ Fundamental dimensions and tolerances ○ Geometric dimensions and tolerances ○ Surface finish symbols ○ Heat treatment instruction ○ Surface treatment instructions ▪ Kinematics <ul style="list-style-type: none"> ○ Articulate the motion study of parts in a mechanical assembly either by geometric construction or 3D animation ▪ Development of shaped surfaces ▪ Engineering Change Orders ▪ 3D Modelling (Parametric modelling is mandatory) ▪ Rendered Images ▪ Competitor must be able to save drawings as PDF files 	<p>génie, de tableaux et de manuels. Les solutions aux problèmes devront être présentées sous forme d'une description graphique et textuelle. La réponse devra inclure tous les renseignements nécessaires à la fabrication des composantes et à la réalisation des assemblages en industrie.</p> <p>Les solutions prendront la forme de :</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ dessins d'assemblage <ul style="list-style-type: none"> ○ nomenclature des matériaux ○ gonflement ○ création/insertion des dispositifs de fixation ▪ dessins d'exécution <ul style="list-style-type: none"> ○ description complète de la forme de la composante ○ dimensions générales ○ 1^{er} et 3^e angle de projection ○ dimensions et tolérances fondamentales ○ dimensions géométriques et tolérances ○ symboles de finition précisant l'état de la surface ○ instruction en matière de traitement thermique ○ instructions en matière de traitement de surface ▪ cinématique <ul style="list-style-type: none"> ○ exprimer clairement l'étude des mouvements des pièces dans un assemblage mécanique au moyen de la construction géométrique ou de l'animation 3D ▪ développement des surfaces formées ▪ ordres de modification technique ▪ modélisation 3D (la modélisation paramétrique est obligatoire) ▪ production d'images
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

- Le concurrent doit être en mesure d'enregistrer des dessins sous forme de fichiers PDF

EQUIPMENT AND MATERIALS / ÉQUIPEMENT ET MATÉRIEL

IMPORTANT: For the 2019 Mechanical CAD contest, competitors are permitted to **bring their own computer and software** to the SKILLS ONTARIO COMPETITION.

If competitors would prefer to have a computer provided, please email competitions@skillsontario.com **no later than March 29, 2019**. Please see the specifications below for what software will be provided if you choose to have a computer provided for you.

Supplied by Skills Ontario Technical Committee:

- ☐ Computer (**by request only** – email competitions@skillsontario.com no later than March 29, 2019)
- ☐ Software
 - AutoCAD 2018 or 2019
 - Autodesk Inventor Pro Version 2018 or 2019
 - Solidworks 2018 or 2019 educational edition

***If competitors bring their own computer and software, they are responsible for any malfunctioning software that they have supplied.

Supplied by Competitor:

- **Competitors can bring their own computer if they choose.** (If a competitor would prefer to use a computer that is provided, competitors must email competitions@skillsontario.com **no later than March 29, 2019**. Competitors

IMPORTANT : Pour le concours Dessin industriel CAO de 2019, les concurrents pourront **apporter leur ordinateur et logiciel aux OLYMPIADES DE COMPÉTENCES ONTARIO**.

Si les concurrents préfèrent qu'un ordinateur leur soit fourni, veuillez envoyer un courriel à competitions@skillsontario.com **d'ici le 29 mars 2019**. Veuillez consulter les spécifications ci-dessous afin de savoir quel logiciel sera inclus si vous choisissez que l'on vous fournisse un ordinateur.

Fournis par le comité technique de Compétences Canada – Ontario :

- Ordinateur (**sur demande seulement** – envoyer un courriel à competitions@skillsontario.com d'ici le 29 mars)
- Logiciels
 - AutoCAD 2018 ou 2019
 - Autodesk Inventor Pro Version 2017 ou 2019
 - Solidworks 2018 or 2019 version éducative

***Si les concurrents apportent leur ordinateur ils sont responsables de tout logiciel défectueux qu'ils fournissent.

Fournis par le concurrent:

- **Les concurrents peuvent apporter leur ordinateur.** (Si un concurrent préfère utiliser un ordinateur qui est fourni, il doit envoyer un courriel à competitions@skillsontario.com **d'ici le 29**

<p>bringing their own computer must have legal software loaded on the computer. Please ensure you bring your own network adapter if your computer does not have one built in.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Calculator • Sketch paper • Pencils • Résumé • Engineering drawing and software reference manuals • 8 inch vernier caliper • Radius gauges • Thread pitch gauge • 10 inch ruler • Protractor • Any measuring tool you would like which is not computerized. • Refillable water bottle <p>Competitors must know how to save all of their drawing files as PDF documents, only digital PDF drawings will be graded.</p> <p>Media devices, such as cell phones, smart phones, mp3 players or PDAs are not permitted on the contest site.</p> <p>Prior to attending the Skills Ontario Competition, students should be familiar and competent in the use of the tools and equipment listed above as well as what safety precautions will be observed.</p>	<p>mars 2019. Les concurrents qui apportent leur ordinateur doivent avoir téléchargé une copie légale dans l'ordinateur. Si votre ordinateur n'est pas muni d'une carte réseau intégrée, veuillez apporter votre propre carte réseau.</p> <ul style="list-style-type: none"> ☐ Calculatrice ☐ Papier brouillon ☐ Crayons ☐ Curriculum vitae ☐ Manuels de dessin industriel et de référence des logiciels • Compas d'épaisseur de huit (8) pouces • Calibres à rayon • Jauge de filetage • Règle de dix (10) pouces • Rapporteur d'angles • Tout outil à mesurer que vous souhaitez utiliser qui n'est pas informatisé • Bouteille d'eau réutilisable <p>Les concurrents doivent savoir comment sauvegarder leurs fichiers de dessin en documents PDF, seuls les dessins numériques en format PDF seront évalués.</p> <p>Les appareils multimédias, comme les cellulaires, les téléphones intelligents, les lecteurs mp3 ou les ANP ne sont pas permis sur les lieux du concours.</p> <p>Avant de participer aux Olympiades de Compétences Ontario, les élèves doivent connaître et savoir utiliser les outils et l'équipement énumérés ci-dessus et bien connaître les mesures de sécurité à observer.</p>
------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

SAFETY / SÉCURITÉ

<p>Safety is a priority at the Skills Ontario Competition. At the discretion of the judges</p>	<p>La sécurité est une priorité dans le cadre des Olympiades de Compétences Ontario. Les juges</p>
------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------

<p>and technical chairs, any competitor can be removed from the competition site for not having the proper safety equipment and/or not acting in a safe manner.</p> <p>*Competitors will not be permitted to compete until they have the needed safety equipment. Competition judges will have final authority on matters of safety.</p> <p>Competitors must show competence in the use of tools and/or equipment outlined in this scope and can be removed at the discretion of the judges and technical chairs if s/he does not display tool and/or equipment competency.</p>	<p>et le président du comité technique se réservent le droit d'empêcher un concurrent de prendre part au concours s'il ne respecte pas les règles de sécurité.</p> <p>*Les concurrents ne pourront participer au concours tant et aussi longtemps qu'ils n'auront pas l'équipement de sécurité nécessaire. La décision des juges en matière de sécurité sera sans appel.</p> <p>Les concurrents doivent faire valoir leurs compétences quant à l'utilisation des outils et de l'équipement dont il est fait mention dans cette fiche descriptive. Les juges et le président du comité technique se réservent le droit de demander à un concurrent de quitter les lieux du concours si celui-ci ne démontre pas les compétences nécessaires pour utiliser les outils et l'équipement.</p>
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

JUDGING CRITERIA / CRITÈRES D'ÉVALUATION

SECONDARY JUDGING CRITERIA / CRITÈRES D'ÉVALUATION:

Activity/Activité	Marks/Pointage
Morning Parametric Modelling, Assembly and Layout/Avant-midi: modélisation paramétrique, assemblage et plan d'ensemble	Total 50
Assembly/Exploded View/Assemblage/Vue éclatée	5
<i>Annotations</i>	5
Part 1/1^{ère} pièce	5
<i>Features/Caractéristiques</i>	2
<i>Annotation</i>	3
Part 2/2^e pièce	6
<i>Features/Caractéristiques</i>	2
<i>Annotation</i>	4
Part 3/3^e pièce	4
<i>Features/Caractéristiques</i>	2

<i>Annotation</i>	2
Part 4/4^e pièce	4
<i>Features/Caractéristiques</i>	2
<i>Annotation</i>	2
Part 5/5^e pièce	4
<i>Features/Caractéristiques</i>	2
<i>Annotation</i>	2
Part 6/6^e pièce	5
<i>Features/Caractéristiques</i>	2
<i>Annotation</i>	3
Part 7/7^e pièce	6
<i>Features/Caractéristiques</i>	2
<i>Annotation</i>	4
Part 8/8^e pièce	6
<i>Features/Caractéristiques</i>	2
<i>Annotation</i>	4
Part 9/9^e pièce	5
<i>Features/Caractéristiques</i>	2
<i>Annotation</i>	3
Afternoon Part Measurement and Layout/Après-midi: mesure des pièces et plan d'ensemble	Total 45
Part 1/1^{ère} pièce	45
<i>Features/Caractéristiques</i>	18
<i>Annotation</i>	27
Interview/Entrevue	Total 5
Total	100
Mark out of 100 /Note sur 100	100

POST-SECONDARY JUDGING CRITERIA / CRITÈRES D'ÉVALUATION:

Activité/Activité	Marks/Pointage
Morning Parametric Modelling, Assembly and Layout / Avant-midi: modélisation paramétrique, assemblage et plan d'ensemble	Total 50
Assembly/Exploded View/Assemblage/Vue éclatée	4
<i>Annotations</i>	4
Part 1/1^{ère} pièce	4
<i>Features/Caractéristiques</i>	2
<i>Annotation</i>	2
Part 2/2^e pièce	5
<i>Features/Caractéristiques</i>	2
<i>Annotation</i>	3
Part 3/3^e pièce	3
<i>Features/Caractéristiques</i>	2
<i>Annotation</i>	1
Part 4/4^e pièce	3
<i>Features/Caractéristiques</i>	1
<i>Annotation</i>	2
Part 5/5^e pièce	3
<i>Features/Caractéristiques</i>	1
<i>Annotation</i>	2
Part 6/6^e pièce	4
<i>Features/Caractéristiques</i>	2

<i>Annotation</i>	2	
Part 7/7^e pièce		5
<i>Features/Caractéristiques</i>	2	
<i>Annotation</i>	3	
Part 8/8^e pièce		5
<i>Features/Caractéristiques</i>	2	
<i>Annotation</i>	3	
Part 9/9^e pièce		4
<i>Features/Caractéristiques</i>	2	
<i>Annotation</i>	2	
Part 10/10^e pièce		2
<i>Features/Caractéristiques</i>	1	
<i>Annotation</i>	1	
Part 11/11^e pièce		3
<i>Features/Caractéristiques</i>	1	
<i>Annotation</i>	2	
Part 12/12^e pièce		2
<i>Features/Caractéristiques</i>	1	
<i>Annotation</i>	1	
Part 13/13^e pièce		3
<i>Features/Caractéristiques</i>	1	
<i>Annotation</i>	2	
Afternoon Part Measurement and Layout/Après-midi: mesure des pièces et plan d'ensemble		Total 45
Part 1/1^{ère} pièce		45
<i>Features/Caractéristiques</i>	18	
<i>Annotation</i>	27	

Interview/Entrevue	Total 5
Total	100
Mark out of 100 /Note sur 100	100

As the rules state, there are no ties. If the score is tied after the contest, **the morning component will be used as the tie breaker** / Tel qu'indiqué dans les règles, le concours ne peut se terminer par une égalité. Si le pointage est égal à la fin du concours, **le volet en avant-midi sera utilisé pour briser l'égalité.**

RULES, REGULATIONS AND ELIGIBILITY / RÈGLES, RÈGLEMENTS ET ADMISSIBILITÉ

<p>Please be sure to review <u>all eligibility criteria</u> in the complete Competitor Information Package, available online at www.skillsontario.com.</p> <p>Eligibility Criteria: Secondary students must:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Be 21 years of age or younger as of December 31st in the competition year (2019). • Compete in only one contest at the Skills Ontario Competition. Students competing at a Qualifying Competition who do not advance in their designated contest area are not permitted to then register for a different contest at the Skills Ontario Competition. • Possess a Canadian citizenship or landed immigrant status and be a resident of Ontario. <p>Post Secondary students must:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Be no older than 29 years of age in the year of the competition (2019). • NOT be a certified journeyman. • Possess a Canadian citizenship or landed immigrant status and be a resident of Ontario. <p>Other Rules and Regulations all competitors need to be aware of prior to attending the Skills Ontario Competition:</p>	<p>Veillez prendre connaissance de <u>tous les critères d'admissibilité</u> dans la trousse d'information au sujet des concours, disponible en ligne à www.skillsontario.com.</p> <p>Critères d'admissibilité : Les élèves au secondaire doivent :</p> <ul style="list-style-type: none"> • être âgés de 21 ans ou moins au 31 décembre de l'année de concours (2019). • participer à un seul concours dans le cadre des Olympiades de Compétences Ontario. Les élèves qui participent aux épreuves de qualification et qui ne se qualifient pas dans leur discipline désignée ne peuvent pas ensuite s'inscrire à une autre concours des Olympiades de Compétences Ontario. • être citoyens canadiens ou avoir le statut d'immigrant reçu et être résidents de l'Ontario. <p>Les élèves au niveau postsecondaire doivent :</p> <ul style="list-style-type: none"> • être âgés de 29 ans ou moins durant l'année du concours (2019). • NE PAS être des compagnons. • être citoyens canadiens ou avoir le statut d'immigrant reçu et être résidents de l'Ontario. <p>Autres règles et règlements que tous les concurrents doivent connaître avant de</p>
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<ul style="list-style-type: none"> • Translators or other assistants (i.e., for hearing impaired) are permitted in the contest site only if this request was made during the registration process and approved in advance by the Skills Ontario office. • During the contest, no one will have access to the contest site except the Technical Committee Members, Judges, Skills Ontario staff and Competitors. Spectators, including teacher/advisors, will be provided a viewing area if possible. • If there is any discrepancy between the English and French information in the scope, the English portion will be taken as the correct information. <p>Immediate disqualification may occur at the discretion of the technical chair if a competitor engages in any one of the following:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Acts inappropriately • Shows disregard for the safety of themselves or those around them • Breaks the established rules and regulations including: <ul style="list-style-type: none"> ○ Using equipment or material that is not permitted ○ Engaging in dishonest conduct (cheating, plagiarism) ○ Speaking with those outside the contest area ○ Arriving to the contest site late <p>Sign-in for all contests will happen on the contest site the morning of the competition. Registration must take place prior to the deadline of March 29, 2019.</p>	<p>participer aux Olympiades de Compétences Ontario :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Les traducteurs et autres assistants (pour les personnes malentendantes par exemple) seront admis sur les lieux du concours uniquement si une demande en a été faite durant le processus d'inscription et approuvée par Compétences Ontario. • Durant le concours, personne n'aura accès aux lieux du concours, sauf les membres du comité technique, les juges, le personnel de Compétences Ontario et les concurrents. Les spectateurs, y compris les enseignants/conseillers, auront accès à une aire réservée pour eux si l'espace le permet. • En cas de divergence entre la version anglaise et la version française des renseignements contenus dans cette fiche descriptive, la version anglaise sera considérée comme la bonne. <p>À la discrétion du président du comité technique, tout concurrent qui affiche l'un ou l'autre des comportements suivants sera immédiatement disqualifié du concours :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Agit de façon inappropriée • Néglige sa sécurité ou celle des autres • Ne respecte pas les règles et règlements établis, y compris : <ul style="list-style-type: none"> ○ utiliser de l'équipement ou du matériel qui n'est pas permis ○ conduite malhonnête (tricherie) ○ parler avec des personnes à l'extérieur de l'aire de concours ○ arriver en retard pour le concours <p>L'enregistrement pour tous les concours se déroulera sur les lieux du concours le matin même. L'inscription doit se faire avant la date limite du 29 mars 2019.</p>
------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

JOB INTERVIEW / ENTREVUE D'EMPLOI

<p>To assist competitors in preparing for their eventual job searches there is a "job interview" incorporated into this contest. It is expected that the competitors will arrive WITH A RÉSUMÉ and be prepared for interview questions and discussion. Performance in the interview accounts for 5% of the individual's/team's overall mark.</p> <p>Please note there are no facilities on site for printing.</p>	<p>Dans le but d'aider les concurrents à se préparer à leur éventuelle recherche d'emploi, une « entrevue d'emploi » est incorporée au concours. Les concurrents doivent avoir en main leur CURRICULUM VITAE et pouvoir répondre aux questions d'une entrevue. La performance du concurrent durant son entrevue compte pour 5 % de sa note finale ou de celle de l'équipe.</p> <p>Veuillez noter qu'il sera impossible de faire des copies sur les lieux du concours.</p>
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

CLOTHING REQUIREMENTS / TENUE VESTIMENTAIRE

<p>Competitors are to be dressed in a clean and appropriate manner. Competitors are not permitted to wear clothing with logos or printing. The exception to this rule is the logo of the school, school board, college or MTCU District that the competitor is representing. ONLY the logo of the institution under which the space is registered can be visible. Corporate logos or names are not permitted on a competitor's clothing.</p>	<p>Les concurrents doivent être vêtus proprement et convenablement. Les vêtements portés ne doivent pas comporter de logo ou d'imprimé à l'exception d'un logo de l'école, du conseil scolaire, du collège ou du district du MFCU que le concurrent représente. SEUL le logo de l'institution par le biais de laquelle le concurrent est inscrit peut être visible. Le logo ou le nom d'une compagnie ne peut apparaître sur les vêtements du concurrent.</p>
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

MEALS / REPAS

<p>PLEASE NOTE: If the competitor has specific dietary needs/restrictions or tastes it is recommended they bring a lunch/snacks with them.</p> <p>Skills Ontario will provide a basic lunch and a beverage for registered competitors. A vegetarian option will be made available ONLY if selected when completing the competitor registration form in the online system. No alternative meals will be provided.</p>	<p>VEUILLEZ PRENDRE NOTE : Il est recommandé que les concurrents qui ont des besoins/restrictions alimentaires ou des goûts particuliers apportent un dîner et des collations.</p> <p>Compétences Ontario servira un repas et un breuvage aux concurrents inscrits. Les concurrents peuvent obtenir un repas végétarien SEULEMENT si la demande en est faite au moment de remplir le formulaire d'inscription en ligne. Aucun autre repas ne sera servi.</p>
------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<p>Please bring a refillable water bottle for use throughout the day. If the competitor is part of a contest of a physical nature, it is highly recommended they bring additional snacks.</p> <p>ANY FOOD BROUGHT TO THE VENUE MUST BE NUT FREE. ANY NUT PRODUCTS FOUND ON SITE WILL BE REMOVED.</p>	<p>Tous les concurrents sont invités à apporter une bouteille d'eau réutilisable qu'ils pourront remplir tout au long de la journée. On recommande aux concurrents qui participent à une épreuve de nature physique de s'apporter des collations supplémentaires.</p> <p>TOUTE NOURRITURE APPORTÉE SUR LES LIEUX DU CONCOURS DOIT ÊTRE SANS NOIX. TOUT ALIMENT CONTENANT DES NOIX SERA CONFISQUÉ.</p>
------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

TEAM ONTARIO / ÉQUIPE ONTARIO

<p>The Gold-medal winning competitor(s) in this contest may be eligible to advance to the Skills Canada National Competition (SCNC), hosted May 27 - 30, 2019 in Halifax, Nova Scotia.</p> <p>For a student to represent Ontario at the SCNC they (or someone representing them) <u>MUST</u> be present at the Team Ontario meeting (taking place immediately following the Skills Ontario Competition Closing Ceremony) and must be ready to commit to attending the SCNC at that time.</p>	<p>Le(s) concurrent(s) qui se mérite(nt) la médaille d'or dans le cadre du concours pourra/pourront participer aux Olympiades canadiennes des métiers et des technologies (OCMT) qui auront lieu du 27 au 30 mai 2019 à Halifax en Nouvelle-Écosse.</p> <p>Pour qu'un élève puisse représenter l'Ontario dans le cadre des OCMT, il (ou une personne en son nom) <u>DOIT</u> participer à la rencontre de l'équipe Ontario (qui aura lieu immédiatement après la cérémonie de clôture des Olympiades de Compétences Ontario) et s'engager, durant la rencontre, à participer aux OCMT.</p>
<p>The SCNC will be hosted, May 27 – 30 in Halifax, Nova Scotia. Competitors should consider preparing for this event prior to attending the Skills Ontario Competition by reviewing the national scope as well. The national scope is available online at https://www.skillscompetencescanada.com/en/skills-canada-national-competition/scnc-halifax-2019/</p>	<p>Les OCMT auront lieu du 27 au 30 mai 2019 à Halifax en Nouvelle-Écosse. Avant leur participation aux Olympiades de Compétences Ontario, les concurrents doivent préparer leur participation à cette concours en consultant la fiche nationale. La fiche nationale est disponible en ligne au lien suivant https://www.skillscompetencescanada.com/fr/ocmt/ocmt-halifax-2019/</p>

ADDITIONAL INFORMATION / RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES

<ul style="list-style-type: none"> • The Competition Information Package can be found at: http://www.skillsontario.com/competitions/secondary • Results for the Skills Ontario Competition Will be posted online starting Friday, May 17, 2019, at: http://www.skillsontario.com/competitions/secondary • Information on the Conflict Resolution Procedure can be found on our website in the Competition Information Package at page 23: http://www.skillsontario.com/competitions/secondary • If you have any questions regarding the Skills Ontario Competition or this contest, please contact Skills Ontario or the technical chair prior to April 19, 2019, as all staff will be onsite setting up the following week. • To receive feedback on your performance, you can e-mail competitions@skillsontario.com. 	<ul style="list-style-type: none"> • La trousse d'information au sujet des concours est affichée sur le site Web : http://www.skillsontario.com/competitions/secondary?lang=fr • Les résultats des Olympiades de Compétences Ontario seront affichés sur le site Web dès le 17 mai 2019 : http://www.skillsontario.com/competitions/secondary?lang=fr • Des renseignements au sujet du procédé de règlement des conflits sont disponibles sur notre site Web dans la trousse d'information au sujet des concours (page 23) : http://www.skillsontario.com/competitions/secondary?lang=fr • Si vous avez des questions au sujet des Olympiades de Compétences Ontario ou de ce concours, veuillez communiquer avec Compétences Ontario ou le président du comité technique d'ici le 19 avril 2019 puisque tout le personnel sera sur le site des Olympiades la semaine suivante. • Pour recevoir des commentaires au sujet de votre performance, veuillez nous faire parvenir un courriel à competitions@skillsontario.com
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

SPECTATORS/SPECTATEURS

<p>Competitors are encouraged to invite spectators to attend. It is free of charge to attend the Skills Ontario Competition, but there is a \$10 fee for attending the Closing Ceremony.</p>	<p>Les concurrents sont encouragés à inviter des spectateurs. Il n'y a aucuns frais pour assister aux Olympiades de Compétences Ontario. Toutefois, des frais de 10 \$ sont applicables pour assister à la cérémonie de clôture.</p>
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------